

vis-à-vis the assured, by virtue of the contract or of the provisions of the law relating to it, to withhold or reduce its benefits.

2. The invalidity or termination of the insurance contract, its suspension or that of the guarantee thereunder may be raised by the insurer against the injured party only in respect of accidents occurring after 16 days have elapsed since the insurer gave notice of the said invalidity, termination or suspension. In the case of consecutive insurances this provision shall apply only to the last insurer.

3. However, the provisions of the preceding paragraphs shall not be applicable insofar as the damage is effectively covered by another insurance.

4. The provisions of paragraphs 1 and 2 of the present Article shall in no wise prejudice the insurer's right to take action against the policy-holder or an assured person other than the policy-holder.

Article 10

No departure by way of agreement between individuals may be made from those provisions of this law which are designed to protect injured parties, unless the right to do so follows from those provisions.

Annex 2.

Reservations to the Convention

Each Contracting Party may state its intention:

1. to exempt from compulsory insurance motor vehicles owned by corporate persons under public or private law able to provide sufficient financial guarantee to be their own insurer;

2. to allow the deposit of a security in lieu of insurance by such persons as it shall determine, provided, however, that such security offers injured parties safeguards equivalent to those afforded by the insurance;

3. to exclude from compulsory insurance wilful damage caused by the assured;

4. to exempt from compulsory insurance the cases specified in the second sentence of

i henhold til aftalen eller lovbestemmelser, der vedrører denne, tilkommer ham, til over for den sikrede at tilbageholde eller nedsætte forsikringsydelsen.

2. Forsikringsaftalens ugyldighed eller ophør, eller suspension af aftalen eller af garantien i henhold dertil kan af forsikreren kun gøres gældende over for skadelidte med hensyn til ulykkestilfælde, der indtræffer mere end 16 dage efter, at forsikreren gav meddelelse om ugyldigheden, ophøret eller suspensionen. I tilfælde af efterfølgende forsikringer gælder denne bestemmelse kun den seneste forsikrer.

3. Bestemmelserne i de foregående stykker kommer ikke til anvendelse i det omfang, skaden effektivt er dækket af en anden forsikring.

4. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 i denne artikel skal på ingen måde begrænse forsikrerens ret til at anlægge sag mod forsikringstageren eller en anden sikret person end forsikringstageren.

Artikel 10.

Der kan ikke ved aftale mellem enkelt personer gøres afvigelse fra de bestemmelser i denne lov, der tilsigter at beskytte skadelidte, medmindre adgang hertil følger af de nævnte bestemmelser.

Bilag 2.

Forbehold over for konventionen.

Hver af de kontraherende parter kan erklære at ville:

1. undtage fra tvungen forsikring motor-køretøjer, der ejes af offentlig- eller privatretlige juridiske personer, som er i stand til at stille tilstrækkelig økonomisk garanti til at kunne være selvforsikrere,

2. tillade sikkerhedsstillelse i stedet for forsikring for så vidt angår nærmere angivne personer, dog forudsat, at sådan sikkerhed giver skadelidte en beskyttelse, der svarer til den, der ydes ved forsikring,

3. undtage fra tvungen forsikring forsætlig skade forvoldt af den sikrede,

4. undtage fra tvungen forsikring de tilfælde, der nævnes i art. 3, stk. 1, 2. pkt., i